

大洋報

The Chinese Times
Established in 1907.
Published every day except Sunday
& Holidays by The Chinese Press
in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"
1 East Pender Street
Vancouver, B.C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941
685-8812

忠誠救國
義氣團結
義俠除奸

今日增版出紙三大張每份零售兩毫半

古壁自由黨贏補選

立獨加離對反民人壁古映反

【古壁市加新社一日七時廿六分電】古壁自由黨領袖李昂與黨員李維士昨日贏得古壁市選，自由黨在該市議會中獲得九席，而反對黨則獲得四席。李昂表示，自由黨在該市的勝利，是加拿大人民對獨立運動的肯定。他呼籲聯邦政府尊重加拿大的主權，並停止任何分裂國家的企圖。李昂並表示，自由黨將致力於改善民生，並推動經濟發展。他呼籲選民繼續支持自由黨，以確保加拿大的統一與繁榮。

卅年來第一艘以輪

昨通航蘇彝士運河

【達拉維美聯社一日九時電】三十一年來第一艘通過蘇彝士運河之以色列貨輪「亞拉特」號，昨日經過該運河。該貨輪由以色列海軍指揮，載有以色列海軍官兵及物資。該貨輪的通過，標誌著以色列海軍在該地區的實力增強，也顯示了蘇彝士運河在國際貿易中的重要性。

伊蘭宣佈絕交埃及

廣播：伊蘭與埃及斷絕外交關係

【本報訊】據CBC今晨廣播：伊蘭與埃及斷絕外交關係，並將埃及駐伊蘭大使館關閉。伊蘭政府表示，埃及在蘇伊士運河事件中，支持以色列，並對埃及人民進行了不公正的對待。伊蘭政府認為，埃及的行為嚴重損害了埃及的主權與利益，因此決定與埃及斷絕外交關係。伊蘭政府並表示，將採取一切必要措施，以維護埃及的主權與利益。

安理會否決羅大選

（本報訊）據CBC今晨廣播：聯

合國安理會以十二票對一票，否決了羅國大選。安理會表示，羅國大選存在嚴重的舞弊行為，並不符合國際法。安理會並表示，將採取一切必要措施，以確保羅國大選的公正與透明。安理會並呼籲羅國政府尊重國際法，並停止任何分裂國家的企圖。

市長令暫緩空灑殺蟲藥

噴某殺蟲藥被疑可能導致癌症

【雲市加新社一日晨二時電】雲市市長胡烈昨日下令：暫緩在雲市市區內灑殺蟲藥。市長表示，目前尚無確鑿證據證明殺蟲藥會導致癌症，但為了保護市民的健康，決定暫緩灑藥。市長並表示，將密切關注殺蟲藥的安全性，並在必要時採取進一步措施。

五一北京節約蘇聯鋪張

蘇聯主席扶重病登台如風中之燭

【本報訊】據莫斯科一日晨電：蘇聯主席勃列日涅夫昨日在五一勞動節慶祝大會上登台，但其身體狀況不佳，顯得十分憔悴。勃列日涅夫在會上發表了講話，強調蘇聯將繼續與中國人民團結一致，共同為世界和平與發展而努力。勃列日涅夫的講話引起了在場人士的廣泛關注。

厄瓜多爾大選左派勝

（本報訊）據厄瓜多爾一日晨電：厄瓜多爾昨日舉行的大選，左翼候選人以壓倒性優勢獲勝。左翼候選人表示，將致力於改善民生，並推動經濟發展。他呼籲選民繼續支持左翼政府，以確保厄瓜多爾的繁榮與穩定。

少婦母子二人被殺

美國一離婚女子獨力撫養三維

【美國華盛頓一日晨電】一名三十三歲女子與其兩歲兒子昨日在華盛頓州的一處民宅內被殺害。警方表示，該名女子為一名離婚婦女，獨自撫養三名子女。警方目前正在調查此案，並呼籲公眾提供線索。警方並表示，將全力追捕兇手，以確保社會的安全與穩定。

盜劫加京郵局疑犯

一人在美露跡被捕

【本報訊】今晨十時，一名涉嫌在加拿大首都渥太華盜劫郵局的男子，在美國被捕。警方表示，該名男子在渥太華的一家郵局內，搶劫了數萬加元的現金。警方在接到報警後，立即展開調查，並在美國境內將其抓獲。警方並表示，將對該名男子進行進一步審理。

世界最新簡訊輯要

（馬德里路透電）西班牙首都

馬德里昨日發生一起嚴重的交通事故，造成多人受傷。警方表示，事故發生在馬德里市中心的一條主要街道上。一輛汽車失控，撞向行人，導致多人受傷。警方目前正在調查事故原因，並呼籲公眾提供線索。警方並表示，將全力救治傷者，並確保道路的安全。

聯邦大選候選統計

卑詩省廿廿二席

【本報訊】聯邦大選候選統計顯示，卑詩省共有二十二個議席。目前，自由黨在卑詩省擁有九個議席，而反對黨則擁有十三個議席。自由黨領袖表示，將繼續努力，爭取在卑詩省獲得更多議席。他呼籲選民繼續支持自由黨，以確保卑詩省的繁榮與穩定。

世界最新簡訊輯要

（馬德里路透電）西班牙首都

馬德里昨日發生一起嚴重的交通事故，造成多人受傷。警方表示，事故發生在馬德里市中心的一條主要街道上。一輛汽車失控，撞向行人，導致多人受傷。警方目前正在調查事故原因，並呼籲公眾提供線索。警方並表示，將全力救治傷者，並確保道路的安全。

五一北京節約蘇聯鋪張

蘇聯主席扶重病登台如風中之燭

【本報訊】據莫斯科一日晨電：蘇聯主席勃列日涅夫昨日在五一勞動節慶祝大會上登台，但其身體狀況不佳，顯得十分憔悴。勃列日涅夫在會上發表了講話，強調蘇聯將繼續與中國人民團結一致，共同為世界和平與發展而努力。勃列日涅夫的講話引起了在場人士的廣泛關注。

盜劫加京郵局疑犯

一人在美露跡被捕

【本報訊】今晨十時，一名涉嫌在加拿大首都渥太華盜劫郵局的男子，在美國被捕。警方表示，該名男子在渥太華的一家郵局內，搶劫了數萬加元的現金。警方在接到報警後，立即展開調查，並在美國境內將其抓獲。警方並表示，將對該名男子進行進一步審理。

世界最新簡訊輯要

（馬德里路透電）西班牙首都

馬德里昨日發生一起嚴重的交通事故，造成多人受傷。警方表示，事故發生在馬德里市中心的一條主要街道上。一輛汽車失控，撞向行人，導致多人受傷。警方目前正在調查事故原因，並呼籲公眾提供線索。警方並表示，將全力救治傷者，並確保道路的安全。

振華聲藝研社主辦

粵寶劇團

款籌劇演樓大建興心中化文華中為

五月十七日星期四下午七時半	榮歸衣錦鳳求凰	馬錦華
五月十八日星期五下午七時半	一代天嬌	馬錦華
五月十九日星期六下午七時半	王昭君	馬錦華
五月二十日星期日下午七時半	光緒皇帝祭珍妃	馬錦華
五月廿一日星期一下午一時正	伏義居然嫂作妻	馬錦華

金冠大酒樓

Golden Crown Restaurant (Canada) Ltd.

五月一日起	聯合大樂隊	演奏不停迴輪
五月一日起	聯合大樂隊	演奏不停迴輪

SALES/CAREER OPPORTUNITY

Are you motivated by above average income based on performance as a sales professional? You can do it in the Lower Mainland area.

This is an excellent opportunity with a national company. Our training programs are enhanced by professional selling skills and product knowledge.

A sales background and degree are desirable assets, but definitely are not essential. We seek performance-oriented men and women who can communicate concepts and ideas to all levels of business and who can follow a proven system of sales success.

Take a few moments and call me in strictest confidence.

Bring your resume.

Cindy
689-8831 between 8:30 - 4:30 p.m.

英華旅行社
417-193 E. Hastings Street
VAN. B. C.
香港來回 \$ 584 元起
20 日東南亞豪華旅行團 \$ 1631 元
豪華一流酒店，早晚餐。
並專人帶領，觀光旅遊。
並代理歐洲夏威夷李耀各地旅遊團機票
◀代售歐美各地機票▶
歡迎來電與鄺小姐洽 (60) 4869 - 6412
881 - 3816 晚間：437 - 6270

國際駛駕汽車學校
International Driving School
386 East Hastings Street
Phone 684-3044

本校教導僑胞駕駛汽車歷史最爲悠久
成績超著政府註冊教師多人循循善誘
以各種方言教授方便僑胞特聘翻譯協
助通過學車筆試備置錄音資料以供學
習忠誠爲各種僑胞服務歡迎諮詢。
校長 林伯 茂

港澳新聞

即將在中國表演的髮型及美容示範



英牛國大津學

【本報特訊】英國牛津大學打破七百多年來在英招生的傳統，今日開始在英招收三年制學士課程，而母須有學生證。牛津大學共有三十多個學院，而今次牛津大學，預備在港招收六名學生。這不但在英招生，亦是自開校以來，首度在海外招生。牛津大學是位於英格蘭的牛津郡，其歷史可追溯到十二世紀。牛津大學的學士課程，是為期三年的學士學位。牛津大學的學士課程，是為期三年的學士學位。牛津大學的學士課程，是為期三年的學士學位。

港與深圳工廠將設直通電話

【本報特訊】香港電話有限公司董事會主席羅維德昨表示，該公司正考慮在港與深圳之間設立直通電話。羅維德表示，該公司正考慮在港與深圳之間設立直通電話。羅維德表示，該公司正考慮在港與深圳之間設立直通電話。

入境處增大量職員

【本報特訊】保安司戴志光昨日在立法局會議上表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。戴志光表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。戴志光表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。

疏導日益擁擠情況

【本報特訊】保安司戴志光昨日在立法局會議上表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。戴志光表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。戴志光表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。

加設辦事處專門處理內地來客

【本報特訊】保安司戴志光昨日在立法局會議上表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。戴志光表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。戴志光表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。

徵友與匪糾纏 刀傷身中七重傷

【本報特訊】一名男子昨日在沙灣一個徵友單位，下午發生糾紛及刀傷案。一名男子昨日在沙灣一個徵友單位，下午發生糾紛及刀傷案。一名男子昨日在沙灣一個徵友單位，下午發生糾紛及刀傷案。

學大津牛國英

【本報特訊】英國牛津大學打破七百多年來在英招生的傳統，今日開始在英招收三年制學士課程，而母須有學生證。牛津大學共有三十多個學院，而今次牛津大學，預備在港招收六名學生。這不但在英招生，亦是自開校以來，首度在海外招生。牛津大學是位於英格蘭的牛津郡，其歷史可追溯到十二世紀。牛津大學的學士課程，是為期三年的學士學位。牛津大學的學士課程，是為期三年的學士學位。牛津大學的學士課程，是為期三年的學士學位。

港與深圳工廠將設直通電話

【本報特訊】香港電話有限公司董事會主席羅維德昨表示，該公司正考慮在港與深圳之間設立直通電話。羅維德表示，該公司正考慮在港與深圳之間設立直通電話。羅維德表示，該公司正考慮在港與深圳之間設立直通電話。

入境處增大量職員

【本報特訊】保安司戴志光昨日在立法局會議上表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。戴志光表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。戴志光表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。

疏導日益擁擠情況

【本報特訊】保安司戴志光昨日在立法局會議上表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。戴志光表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。戴志光表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。

加設辦事處專門處理內地來客

【本報特訊】保安司戴志光昨日在立法局會議上表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。戴志光表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。戴志光表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。

入境處增大量職員

【本報特訊】保安司戴志光昨日在立法局會議上表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。戴志光表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。戴志光表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。

疏導日益擁擠情況

【本報特訊】保安司戴志光昨日在立法局會議上表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。戴志光表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。戴志光表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。

加設辦事處專門處理內地來客

【本報特訊】保安司戴志光昨日在立法局會議上表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。戴志光表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。戴志光表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。

入境處增大量職員

【本報特訊】保安司戴志光昨日在立法局會議上表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。戴志光表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。戴志光表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。

疏導日益擁擠情況

【本報特訊】保安司戴志光昨日在立法局會議上表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。戴志光表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。戴志光表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。

加設辦事處專門處理內地來客

【本報特訊】保安司戴志光昨日在立法局會議上表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。戴志光表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。戴志光表示，入境處正考慮增大量職員，以應付日益增加的人流。

永興有限公司

WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
Telephone 688-6025

司公限有隆華

WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.

司公限有場市港香

265 E. Hastings Van. B.C. V6A 1P2
TEL. 669-5840, 669-5913

均安號

Zuon On Co. Ltd.
438 Main Street Vancouver, B.C.
Telephone: 681-1025-681-2733

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
● 經營一切銀行業務
● 辦理一切匯兌業務
● 港九均設有分行，歡迎垂詢

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS
888 Main Avenue Vancouver B.C.
Tel. No. (604) 253-3711

香港駕駛學院

Hong Kong Driving School Ltd.
地址：域多利街5869號
可電：兼交中免設經師
向影設通英費備驗資
政課室標講接完豐優
府程內誌授送普話良
電話：學校321-3722 傳真：433-0303
方太：298-4623 蘇君：291-0159

通利裝修

Tony Construction
電話：(日) 591-6260
(夜) 876-7204
免費估價
內外油漆
陽台車房
土庫間格
翻新舊屋
土木工程

曹振興

裝置或修理喉，兼修理煤氣等。
一切工作，保君滿意
Johnny Chow Plumbing
959 E. 21 Ave. Vancouver, B.C.
Phone: 876-2057/876-6872

中藝公司
China Arts & Crafts Ltd.
33 East Hastings Street Vancouver, B.C. Canada
V6A 1M9 681-4916

	訂費一年	二年	三年
人民畫報（外文版或中文版）	\$5.00	7.50	10.00
北京周報（外文）	8.00	12.00	16.00
中國科學（外文）	60.00	90.00	120.00
中國科學（中文）	48.00		
中華醫學什麼（中文）	28.80		
中國對外貿易	6.00		
民族畫報	7.20		
北京日報	14.40		
南方日報	14.40		
工人日報	14.40		
解放日報	14.40		
光明日報	14.40		
人民日報	21.60		

其他什誌刊物，種類繁多，約百餘種，請來信或電話詢問。
香港空運（每週兩次）刊物，本店代理：文匯報，大公報，
新晚報，七十年代，廣角鏡，爭鳴等等。

現代漢語詞典	\$20.00加郵費
漢英詞典	25.00加郵費
新英漢詞典	港版 15.00加郵費
	國內版 13.50加郵費
	30.00另郵費

江山如此多嬌

Hillcrest Plumbing
喜路嘉市水喉店
擴張業務清貨大平賣！

[illegible]

華人技師：Ken Mah

電話：437-5445
1447 COMMERCIAL DR. 3272 MAIN ST.
VAN 255-8244 VAN 872-5838
經驗專通大小渠坑

天龍八部

金庸著

寺之後，我便以少林寺的武功將他奪了回來。」荊羅星究竟也不是普通人物，聽了之後，條條想起，道：「無相封指？」鳩摩智微笑不答。荊羅星垂頭喪氣，一句話也不出來。在一旁日擊經過的游坦之，到這時才吁出一口氣來，道：「這位大師好大的神通！」鳩摩智使「無相封指」之際，神色不動，指力從衣袖中暗暗發出。荊羅星一點就明，知道那是「無相封指」功夫。但游坦之如何懂得？還當是大輪明王佛法無邊之故，所以不說「這位大師好武功」，而說「這位大師好大神通」。鳩摩智微笑道：「雕虫小技，不免貽笑方家了。」

阿蔡目不視，這時聽得二人都開口講話，却又難以申明究竟發生了什麼事，急得連聲問道：「怎樣的？」王子，你這大和尚動手了麼？」游坦之還未回答，鳩摩智已輕伸手向游坦之的掌心握去。他早已看出游坦之的功力極高，但又眼見他毛手毛腳地被哲羅星摔了出去，令他心中疑惑不定，此際便想試一試游坦之的功力究竟如何。游坦之冷不防被鳩摩智握住了手，全身都震了一震，體內陰寒之氣自然而然地凝聚到掌心之中。鳩摩智陡地覺得自己所發出的內力竟為對方源源吸去，連忙鬆手撒臂，嚇得頭頭跳跳。這種情形，他當日在大理天龍寺中和段譽對掌，也發生過一次，却不料如今又重演第二回。鳩摩智以吐蕃國國師之尊，東來中原，雖說是要向天龍寺索取「六脈神劍」劍譜在慕容父輩前焚化，但其意還在于揚名立威。却不料先受挫於天龍寺，接着想要挾制保定帝，又被段譽一出手便將他嚇退。段譽乃是大理段家子弟，武學深湛，還有可說。眼前這王星辰却是什麼人，何以武功也如此詭異？看來中原武林能人輩出，自己竟還是難以逐鹿了。

他呆了半響，才發出一聲長笑，道：「這位女施主不必疑心，小僧和女施主情極相惜，怎會動手？」阿紫聽得心花怒放，道：「大和尚，你倒滑頭，明知打不過關公，樂得說風涼話。」鳩摩智哈哈一笑，道：「女施主既是星宿掌門，想必聽過小僧的法名？」阿紫道：「那要看你是不是真的很有名，天下和尚多的是，阿狗阿貓我都要認識麼？」鳩摩智仍是面帶微笑，道：「小僧是吐蕃國師，大輪明王鳩摩智。」阿紫聽了，身子猛地一震，禁不住臉發白。游坦之吃了一驚，忙道：「阿紫，你作什麼？」阿紫呆了好半晌，才搖了搖手道：「沒有什麼。」她面色發白，並不是爲了害怕，而是因爲興奮。她乍一聽得「大輪明王」四字，並沒有什麼印象，但是「吐蕃國師大輪明王鳩摩智」的名，她却會聽得星宿老怪提起過，知道那是一等一的萬手，如今連鳩摩智這樣的人物尚且對王星天忌憚三分，自己是何等幸運，竟能結識王星天這樣武功絕頂的多情公子！

阿菜心中興，道：「原來是鳩摩智大師，適才言語無狀，多多得罪。」游坦之聽得鳩摩智推辭自己，只當是鳩摩智故意自己遮瞞，心中已是感激涕零，連忙低聲問道：「阿菜，這位大師有等於來歷麼？」阿菜道：「自然，他是佛門高人，非同小可。」這時阿菜揚揚鳩摩智，便等於是在提高他心中所愛的王皇天的地位。游坦之連忙向鳩摩智行下禮去，道：「大師，小可不知怎樣感激你才好。」

溫地辟埠王灼龍啓事

茲收到家鄉來函，云及近期擬建新橋兩座，百歲亭二棟，
以便利鄉人往來憩息之用，亟盼海外梓里捐助建築經費，
此間邑僑並推灼龍負責籌集是項捐款，敬希熱心鄉里，惠
予聯絡接洽。此次來雲埠辦事，時間匆匆，將於週五返溫
地辟，至好親友，未克一一趨訪，疏漏不敬之處，乞祈原
諒 灼龍捐三百元 Charles Wong

灼龍鄉親：

同居桑梓，多年闊別，未嘗聞問，惆悵惆悵！去年十月，陽寧里王海邦翁長子士嚴君，自巴西回國觀光，小住數日，即率觀光團又離祖國，返回海外。最近士嚴君有信回來稱：回巴西途中，經加拿大，美國等地，曾與當地僑胞商談捐款修建潭溪大橋，（通往都斛墟支路大橋）皆蒙所到之處，南村僑胞極力贊成，並表示竭力捐款務促其成，他返抵巴西聖保羅後，當地南村僑胞更爲擁護，一致提出盡力捐款，建成大橋。

橋方案，分別函達巴西，加拿大，美國三處，請求當地僑胞，開始勸捐。

建橋方案以及捐款辦法，已蒙本縣當局批准。

素仰 尊翁開明，眷懷故里，是以不揣冒昧，懇請將此事與當地僑胞磋商，捐款支持修建大橋，南村僑胞，聚居加拿大，大、中、小城市者不少，最好每埠有人負責勸助。

務使集腋成裘。倘若當地有廖洲、永慶、那略、河溪、溪、龍灣、蓮村、松山、崩岡等村僑胞，如蒙樂意捐助尤爲歡迎，因此橋亦爲上述各村群眾往來都斛墟必經之路。

爲方修行旅，同時建了順風橋。順風橋，一在潭溪大橋頭。現在初步勘踏，用鋼筋，混凝土造橋，需人民幣玖萬千餘元，兩座風雨亭尚未計算在內。

他日大橋建成，雄峙潭濶，南來北往，熙熙穰穰，百便利。橋頭碑上，芳名熠熠，後世仰見僑胞丰功。

逢此新春，故鄉到處千紅萬紫，海外僑胞聚處，想必加吐氣揚眉，敬賀

王松生同啓
王擴昇

附建橋方案表一紙

聘請

瓜菜鋪請人

男性打雜，女性散工各一名，詳細情形請到：126 E. 14 ST., 北雲高華閣。

招請企樓

包食住包來回機票工金從優如無經驗者而有意學習該項職業亦可錄用請來電或來函接洽。

New Commodore Restaurant
628 West Third Ave. Prince Rupert, B.C. V8J 1M2

112-624-5151

一九七九年一月廿八日
請人

不論年紀，幫煮食及少許家務有意者請電話六八一，八六〇

出租

五睡房屋出租

適合大家庭月租二九五元英語話：299-7816 1031

Georgia St. Vancouver

華埠栢文出租

派亞街五五零號兩房廳廚浴滑通爽請電話二五四，四六一七

六八九一五八二五治

兩睡房屋出租

112 VICTORIA D

電話：253-9557 甄

吉舖出租

三三四一五〇〇六

全土庫出租

兩房一廳，交通方便，地方雅潔

適宜商業、住宅、工廠、五金行、
店及商業市場，二千五百平方尺，
適合雜貨及鮮花，中西餐館（
獨生意）或西藥舖等等，租平
批長，勿失良機。請電話：

價七萬餘元包括農莊工具房等
英語電話：F. C. Richardson
5 3 1 - 3 3 9 2 Newcombe
Ry. Ltd. 2 6 6 - 9 1 2 1

大型菓舖架生出讓

包括牛奶櫃冰櫃自動港打棧收銀
機等下午一時至六時電話：

435-7801
菓仔舖連實業出讓

單人家俚房出租

以不煮食爲限請於下午三時前電
話：254-6660

新屋底層招租

兩年新兩睡房廚廁浴室櫃檯頭俱全
獨立門戶京士威夾魯拔區電話
四三四一四九〇

樓上單或聯房出租

①約三千一百方尺，三睡房前舖
後居，日入約六百，首期銀數
五萬。

②約千六百尺，兩睡房前舖後居
日入約百五十元，全價六萬九
可免銀期按揭，英語電話晚
576-8221 或 536
-1137 Walker Micha
luk Enterprise Realty

上海餐館出讓

生意好，租期長。電話：

傢私齊備雅潔清淨適合下職仕女們居住請用：354-7756
電詢

土庫散房出租

二街東（夾亞打梳街）適合單身男女新裝修各樣齊備，平租。電話：二五五一—四二一九

有房出租

四三八—二八二一 周接洽

大菓舖出讓

位於北雲高華旺區大菓舖出讓好機會，請電話：985-507
11 or 988-5007

菓舖出讓

店主謹啟在即廉讓設備齊新生意穩平免頂祇點實有意者請電

有兩房間出租或租一房亦可近新市學府，交通便，租平。
請電：321-6950

新屋土庫出租

四三五一六〇八七

餐館連地出讓

座落於美質列治，Maple Ridge

全層獨立門，交通方便，有意者晚上五時後請電話：四三七一八。

全新土庫出租

兩房一廳，廚廁齊，各白門戶，交通方便，近學校，適合夫婦及有一兩小孩，近高士定夾乃磨街請四時後電：253-6408

前舖後居兩睡房，月租二百離急讓，價四十五，另點貨，有

菓舖出讓

or 465-9955 Arnold
or Miller, Meadows Realty

區，靚餐館連軟半地段，再好沒有的投資，取價廿二萬五，意者英語電話465-684

新屋土庫出木
有單人房合單身男子有志電話：
255-3732

者請電話433-3506

發財餐館急讓

樓下出租

光猛樓下交通方便近乃磨夾七街
租二百三十五元電話：253-
9385

出讓

果舖出讓

二埠旺街朝九晚六星期日及公眾
假期休息生意額好年利長有請
電話五二二一五四一四治

餐館出賃

B.C. 北部興旺之埠餐館出賃，用
具齊備，請來電話：Mile One
Cafe 9817-17th St., Dawson
Creek, B.C.

電話：782-4096

或雪埠電話：76-0491

沙省東南十分興旺餐館連物業
讓位於十三與九號主要公路交
設備齊全利潤濃厚因人力不足
價出讓有意請速電 (306)
453-2540 或 Box No
764 Carlyle, Sask. 。

瓜菜攤連住屋出讓

在列治文 Westminster 公路
兩敵地，屋前一六尺 R 3 地
泥土靚，地區好，全價十一
五千，可買相鄰之畝半地，及
屋，只售六萬九千元。
電話：434-2184

出賣

菓舖連實業自售

前舖後居生意安定設備好急售
意請電話：八七六一九六

果舖白賣

本汝比，商業理想地點，
利錢好，租平，九至八時電話：
298-4939

十二年新屋主自賣

近京士威夾乃磨2317 Brook 土庫完成，交通方便，地四十七乘一百廿五，參觀時間，星期一至

七十年老字號，專營唐人伙食，雜貨，藥材，生意穩定，樓上貨倉配有吊機，三千呎，樓上冰櫃，設備，土庫大凍房冰櫃，設備一流，有志營商，概不可失！

廿餘年兩廳兩房白石米屋，養不俗，樓下一廳兩房獨立位近域多利四十一街，價六

五，下午五時至八時，星期六，由下午二時至六時。
電話：八七六一六四八三

③緬街十四街十二組柏文（七新，地下泊車，年收二萬九千九百九十九元，又所淨入息一千九百九十九元）

亞省餐館平價出售
 亞省卡加利埠餐館平價，地位好
 取價四萬二千，有意者請。電話
 二四六一九一二四

菓舖平賣
 地點好，發展大，新批，平租，
 平頂，門面闊，大土庫連樓上住
 宅，請電八七六一〇九四一鍾。

新屋建築家自賣
 五四八六呎存疏面積一千三百
 十尺，雙玻璃，開價八萬一千，
 星期尾二時至五時開放，英語
 話：324-1342。

洗熨衣店生意出賣

上下層六睡房屋售
兩廳雙壁爐雙廁大廚取價五萬七
千九 295 Turner St., 電話：
253-3353 或
438-6866 張

靚屋減價急賣
新錦賓熱水浴暖爐屋頂，開價三
萬九千五，首層六千，四八〇果
廿四街。電話：二五三一八五二六

Ranier Dry Cleaner
2063 West 41st Ave.,
電話：263-0013 張

四睡房屋主自賣
座落 2823 Triumph St 土庫寬
成，分隔車房，另泊車位置多
開價五萬一千九。英語電話：
254-6864

屋主自賣靚屋

靚大屋業主自賣
四房兩浴計二千三百尺全部靚建
亞弼街三睡房個半浴室廁所，
廚房天面，暖爐，立即可搬入
地點適中，星期六、日、下午
時至五時開放。電話：二六三
八七七或二六六二二五

築風景極美在北溫蘭割價廉售十
 萬九千英鎊電話 929-305
 7 AUSTIN
 生鮮鵪鶉發客
 嫩鵪鶉每隻一元百
 隻以上每隻八毫半
 蛋每打五毫，購買
 十五元以上者免費
 菓舖自賣
 前舖後居三房一廳生意實業年
 十二萬有息約洽請電話三二四
 〇二八九
 古屋出租或出賣
 下午六時後電話三二七二四
 八九
 分層百文業主自賣

送到電話576-2397

亞省新城 (Medicine Hat, Alta)
華美中西餐廳，因缺乏人力，以
廉價出售，樓上餐廳，(Fully
licensed Dining Lounge)，
樓下酒吧 (Lounge) 有意者請打
電話 403-527-7725
John Do Lan, Black Bros.
Really Cool, 接洽。

亞省坤仔貨倉兼
鮮肉店生意出賣

仁華省西南近第三號公路，是產
煤中心地，現東主志圖別業，特
價出售，生意連實業 (磚樓) 祇
取價四萬五千元，另點貨，若生
意亦可。電話：403-566
4-4900 或 403-5662
2-474 地址 Bellevue Food
Centre Bellevue, Alta.

十年新屋自賣

十一街 (夾面仔橋) 每層一廳
房爐並乾濕洗衣齊備電話：
876-9617

屋主自賣

東區近乃街上下層兩房兩房
室地方雅潔交通方便五萬餘元
電話：926-7692 或
922-4309

菓舖連實業出賣

前部後屋，三睡房一廳，價十
萬，另點貨，每年生意二十六
地點：2027 McCallum Rd
Abbotsford, B.C.
Tel: 853-0413
Mr. Chang

香港
左筆權
由香港初到溫哥華
論相命，龜卜易
天星擇日，
研陰陽風水定
接批外埠命
新知舊友
駕移玉
寓：溫哥華唐
區緬街六
一號
文華商業

英國大選

五千五百萬人口的英國，是歐西最完善民主政治國家之一，採行立憲政體，公民行使直接民主權選舉出議員參政，負責立法并組成內閣行政，這是英國的全民政治。

英國國會分上下兩院，上院又稱貴族院，議員逾一千人，均由王室委派。下院是由公民選出六百三十五名議員組成，以地區而分，計英倫五百一十六名，威爾斯三十六人，蘇格蘭七十二人，北愛爾蘭十二人。

卑詩電話收入增加

（雲市加新電）卑詩電話公司報告：今年首季收入增加百分之廿六。此次收入增加，却由於一九七八年時罷工影響，及聯邦於一九七八年需要配合聯邦反通貨膨脹法例。

留雲台同學歡宴

（雲訊）三藩市留雲台山縣立中學校友會會長駱子毅，昨（廿七）日，留雲台同學，特聯同於四月廿七日，下午六時，假座名園酒家設筵歡宴，致謝友之情，由雷民助君宣佈設筵旨趣，繼請駱會長致詞，及報告校友會會務，隨後黃景良君分別介紹各同學相見，計有雷民助、黃景良、黃大成、甄潮權、甄潮威夫婦、袁惠乾夫婦、朱仕根夫婦、蔡煥分、余惠芳、林國斌、何素蘭、湯玉娟、黃惠蘭、黃偉夫、陳天相、譚祥生、朱朝操、黃廷三、余榮富、黃

中越談判二次會議

（北京中國新聞社電）中國政府代表團團長韓念龍，在中越兩國副外長級談判第二次會議上，就處理中越兩國關係問題提出了八項原則。

中國八項原則內容

（一）雙方在互相尊重主權和領土完整，互不侵犯，互不干涉內政，和平共處，恢復睦鄰友好關係。通過和平談判謀求合理解決爭端。

（二）任何一方都不應在印度支那，東南亞和其他地區謀求霸權，反對任何他國在該地區進行霸權。任何一方都不向外國派駐軍隊，已派駐外國的軍隊必須撤回本國，不向外國提供軍事基地，不利用別國領土和基地向對方或其他國家進行威脅，顛覆和武裝侵犯。

（三）雙方尊重中法界劃定的中越兩國邊界線，談判解決邊界領土爭議。在雙方嚴格維持一九五八年中越兩黨中央換文時的邊界現狀，不以任何方式

雲華僑指南電話部

（雲訊）中華出版社刊行華僑指南電話部，每年詳細刊出華僑公私各社團姓名電話地址，最新版本已出版，歡迎往該社免費索取，外埠函索，請附郵費兩元。社址：士嘉堡士巴丹拿街四十九號，電話：二九二一。分社：士嘉堡士巴丹拿街四十九號，電話：二九二一。分社：士嘉堡士巴丹拿街四十九號，電話：二九二一。

陳清潤翁定期出殯

（雲訊）據至孝篤親翁所來函稱：老僑陳清潤翁，字顯榮，廣東台山縣三

雲華僑指南電話部

（雲訊）中華出版社刊行華僑指南電話部，每年詳細刊出華僑公私各社團姓名電話地址，最新版本已出版，歡迎往該社免費索取，外埠函索，請附郵費兩元。社址：士嘉堡士巴丹拿街四十九號，電話：二九二一。分社：士嘉堡士巴丹拿街四十九號，電話：二九二一。分社：士嘉堡士巴丹拿街四十九號，電話：二九二一。

努力應當受到遏制，使經濟活動趨向，不受工會牽制，保工黨的聲望，在解散國會時，高於工黨百分之十二，到今天大選，究竟誰能獲勝，尚待觀察。

英國大選，對加拿大可說沒有直接影響，但是，某一黨在英國執政，其政策則對加國有間接的輻射作用。例如這次選戰中，加國的外交部長，如果英國承認德西西亞，則加國將如何？加國外部態度作爲參考，這就是說，加國的外交有時或會間接地受到英國外交政策的影響。

我們所期望的是世界人類和平共存，各種族互平等，戰勝飢餓和貧窮，英國安定繁榮，對世界和平有更大的貢獻。

訃告

先嚴郭公彰合廣東中山一區竹秀園村人不幸於一九七九年四月廿八日上午十時壽終正寢，享壽八十七歲，不孝等隨侍在側，親含殮，遵禮成服，謹擇於五月四日（星期五）下午一時假座 CHURCH OF PERPETUAL HELP 教堂 2465 CROWN ST. VANCOUVER B.C. (4000 BLOCK WEST 10TH AVE & CROWN ST.) 舉行喪禮，出殯歸土，葬於科市蘭墓園，恭親戚友鄰世誼哀此訃。

先慈馬門黃氏素英太夫人台山白沙山格長隆里人不幸於一九七九年四月廿八日下午六時壽終正寢，於中央醫院，享壽七十有六歲，不孝等隨侍在側，親含殮，遵禮成服，謹擇於五月七日（星期一）下午二時假座市黨殯儀館舉行喪禮，出殯歸土，葬於科市蘭墓園，恭親戚友鄰世誼哀此訃。

開泰

一份與眾不同的報紙
內容印刷
我們不斷在改進
廣告設計
我們更力求精美
如果您還未有訂閱
現在就是時候了

大漢公報 訂報廣告 請撥電話 685-8941

誠徵女友

廣東中山人氏，年廿五歲，加籍未婚，誠徵二十歲至二十八歲未婚少女，先友後婚。地址：Peter, 1858 E. 51 Ave., Vancouver, B.C.

移民佳音

曾服務加政府十五年移民官，先先生 FRANK MOON 宣佈開業，凡有關移民問題，歡迎免費詢問。辦公室：近華埠 525 SEYMOUR ST. 106 號房，電話：684-6719。

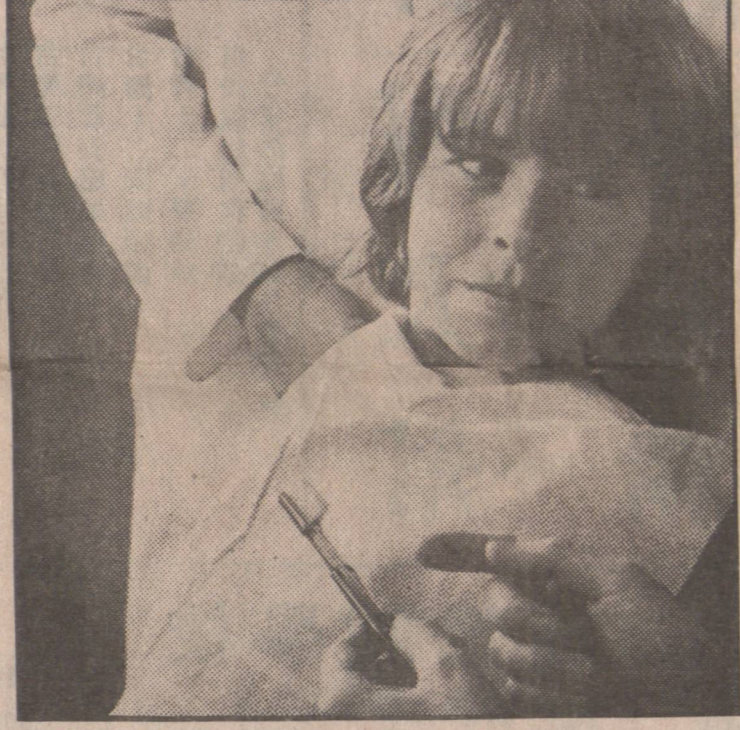
水電暖氣工程

專門安裝、修理、水喉電火、暖氣工程，價錢相宜。電話：298-8924 或 254-9990。

離埠急賣三萬六

兩房柏文三年新一千三百呎，片打東街二九一〇號二一九室，向東南光猛多窗，兩房樓上，上下樓各一廁所，廚房有窗連各電器，二五二一〇二九四張宅。

牙科保險 DENTICARE.



牙科醫療費用是很多家庭的主要關切問題.....

社信黨正在邁向分擔這種關切。在最近的省預算案之中，社信黨省政府宣佈了許諾發展推行卑詩省的第一個省營的牙科保險計劃.....而且已經準備了提案，將於下次開省議會之時提出。這個新的全省包含的全面牙科保險計劃，將會提供重要措施來保障卑詩省民尚無獲得現行任何牙科保險的人士。這是社信黨政策造福於全卑詩省每一個人的又一個方式。

社信黨候選人之一



Hugh Robbins
Dairyland manager
Prince Rupert
片時魯拔市
牛奶公司經理
曉笠便士



Terry Segars
mechanic, member IWA
Kootenay Constituency
固特尼選區
國際木業工協
會會員、機械員
泰利士格地

From small businessmen to trade union members,
Social Credit candidates are people from all walks of life...
united in their belief that Social Credit is best for B.C.

On May 10, vote for the government that puts the individual first.

社信黨候選人來自各行業階層，
從小型商業到各行業工會都有，
並有聯合共同的信念，認為社信黨是卑詩省最好的政黨。

在五月十日，請投票選出
最能首先照顧關注每一個
個人的政府。

社信黨是為你工作的
SOCIAL CREDIT WORKS. FOR YOU.

(本廣告費由卑詩省社信黨支付廣告費)
——如有疑難，以英文原文爲正確——

小迪慢慢站起來，白白的臉上浮起了紅潤的紅暈，她是美麗的，美得清純，美得青春，和心氣那樣的成熟，美得不像話，然而，小迪太冷，太沉默，她走到心氣面前，心氣展開一個鼓勵的親切微笑，心中却在想，這個從不開口，永遠躲在遠處角落裏的女孩子，是不是有困難？

「到我辦公室談談，好不好？」心氣溫柔的說。似乎怕嚇到了小迪。

小迪點點頭，靜靜的跟着心氣走出去。

辦公室裏只有心氣一個人，其他的教授，講師都離開了，或有課，或回家，心氣坐在她那十分整潔的大辦公桌前，並示意小迪也坐下。

「我也許該早一些跟你談，是我疏忽了，心氣一開始就準備自己。」小迪告訴心氣，對「古典文學」這一科她不是有困難？

小迪絕不考慮的點點頭，何只古典文學？幾乎每一科用英文教授的功課她都有困難，這也不能怪她，她的英文程度差上好大一截。

「什麼困難，告訴我或能幫助！」心氣說。

「我——聽不懂！」小迪吸一口氣，鼓足勇氣，用國語說。

「聽不懂？」心氣也改用國語，神情却十分詫異，這情形不該發生在大學裏，怎可能聽不懂？

「為什麼？是否我講得不够仔細？太快了？」

「不，只我程度不够。」小迪直率的說。「我英文很差，我只能懂三成左右！」

「是嗎？」心氣不覺一怔，一個大學生了，只能聽懂三成？開玩笑嗎？她怎麼進來的？普通香港的中學畢業生該可以講不錯的英文了，她不懂？

「妳是中文中學畢業的？」

「不，我從台灣來。」小迪安詳的說：「我

血花開

司馬洛故事

馮嘉著



洛的獵物嚇跑了。

司馬洛的槍口一點，槍咀朝天，手指在槍機上扳動了一下。

「嗶！」一聲響，隨着響聲，那女郎「哇」的一聲，腳下一滑，就坐在地上。而由於那片是斜坡，她就滑到了斜坡上，沿着斜坡直滑下去，一直滑到了溪邊。「嘩啦」一聲，撞進了水裏。

那溪水是相當淺的，不夠把她淹死，不過却已經使她相當狼狽了。她是並沒有打算穿齊了衣服下水去洗澡的。

她在溪中站了起來，叫道：「是誰？」

司馬洛拿着槍出現在山坡上面樹林中，微笑着道：「對不起！小姐，我嚇着你了！」

雖然他的語氣裏面，却是毫無誠意的。

「你——你——」她吶吶着，憤怒地：「爲什麼你要這樣做？」

司馬洛發覺：「其實我並不是對你這樣做的，我祇是正在射一隻鹿，而這隻鹿給你的驚嚇嚇走了，我——槍也射空了！」

「我不認爲。」司馬洛說：「鹿的欣賞水平，與人類大概是不同的。總之，小姐，我很抱歉我引致了你不便，我有甚麼可幫忙的地方？」

她上下打量了一遍：「你是中國人，英語倒說得相當流利的！」

「在這個時代，這並不是一件出奇的事。」



茫茫路

廣沁

(一)

沒考上台灣的大學，原因就是英文太差，數學也不好，此地——我也不是考進來的！」

「哦！」心氣靜靜的點點頭，然後又笑了：「妳說的話，我早該猜到妳不是本地學生，這兒的學位也不容易申請到，妳不是考進來的？」

小迪咬着唇，緩緩的紅暈在臉頰泛現，那是羞赧，那是難爲情，那是窘迫。

「是——我是被安排進來的，不算是正式學生。」

「她半垂着眼，無論如何，這不是件很光榮的事。」心氣說：「我父親是教授，和這大學是同一間教會，就是——就是這樣！」

心氣更明白了，這是一間私立教會大學，香港政府也沒有正式承認（其實除了「香港大學」和「中文大學」外，香港政府根本不予承認任何私立大學），一個在教會中具有影響力的牧師，要安排自己女兒進這大學唸書，原也不是一件難事。

「爸爸和院長是好朋友！」小迪偷着心氣一眼，「我原不想來，我知道我會跟不上此地英文程度，又離開家，但爸爸一定要我來，他說只學英文也好！」

「妳能學到英文嗎？」心氣是真正的關心。

「很難！主要的是我不知從那裏下手，」她紅着臉，怯生生的。「生字又多，文法又生疏，我——我——」

心氣微笑着搖搖頭，又思索一陣，用原子筆在一張紙上畫了一些莫名其妙的線條。

「妳該請一個補習老師，」她的原子筆敲在桌上，像決定了一件事，「妳該從這裏開始！」

心氣說。

小迪怔怔的望着心氣，很意外的。

BLOCK BROS. REALTY

唐大維 (Wayne Tong)

公司：321-6881

住宅：324-5166 • 687-7711 Pager # 7757

- ① 實淨美觀佳屋兩間割讓，一近廿九街舖街，人見人愛，土庫完成，五萬餘。一近四十街舖街，四睡房，全新一流裝修，六萬餘。
- ② 列治文兩年新屋，複式四睡房三廁，實用面積二千多呎，業主求急讓，祇七萬平過時價更有五萬四可轉戶，低息按揭，新移民也可轉戶。
- ③ 雲東區兩房佳屋一間急讓，要本月底前交易祇四萬多元多些。
- ④ 本拿比商業地產舖生意物業，三面大單邊，車位多，舖連美觀實淨仔屋，大地段，人見人愛，物業生意生財用具，共價廿三萬餘，單買舖亦可，可用住屋換。
- ⑤ Surrey 埠菜舖生意物業出售，石屎建築，商業地，多車位，面積寬敞，用具新又齊，年做十四萬多，適合有志者，取價十三萬九價錢包括隔鄰快餐館物業，月租收四百餘元
- ⑥ 雲西大街菜舖，生意一萬八千出讓。
- ⑦ 雲東菜舖生意物業五萬二，有價講。

G. M. PRINTING LTD.
精美印刷有限公司

地址喜仕定東街713號溫哥華BC省

電話：254-4442

專誠爲僑胞服務

- 彩色餐牌餐紙
- 彩色招紙商標
- 結婚壽辰喜帖
- 各式信封信紙
- 中西文件單據
- 燙金印金精美
- 價錢相宜
- 印工精美
- 交貨迅速

最近購進全新德國先進印刷機械精印 28 1/2" X 20 1/2" 彩色甫士咭

專誠爲僑社服務價錢相宜交貨妥當迅速

R & R Aluminum Products
2990 E. 22nd Avenue Vancouver, B.C.
承接鋁窗鋁門

WINDOWS & DOORS
ALUMINUM CONVERSION
SINGLE GLAZE DOUBLE GLAZE 雙或單

CONTINUOUS ALUMINUM GUTTERS
接駁水瀝

AWNINGS PATIO COVERS
遮陽棚

RAILINGS
欄杆

ADDITIONS - REMODELLING
大小工程 一般修理 - 陽台
NO JOB TOO SMALL
SIDING - ROOFING - CARPORTS
REC ROOM - PAINTING - STAIRS

Aluminum Screens
鋁窗紗

438-4112
BUILT TO LAST
32 YEARS EXPERIENCE

daniadown quilts ltd.

溫哥華埠
十年以上服務，品質可靠。

鴨絨被

Kerrisdale

3580 W 41st Ave.
Tel: 266-5308
9:00 - 5:30
Mon. to Sat.

Factory
Burnaby

1686 Boundary Rd.
Tel: 299-9333
7:30 - 5:30
Mon. to Fri.

本廠有粵語人員接待

特價發售

單人被連被套 . . . \$ 122.88
雙人被連被套 . . . \$ 182.88

皇后被連被套 . . . \$ 196.88
皇帝被連被套 . . . \$ 222.88

真正鴨絨被，價錢包括被套。

高華實業有限公司
Transpacific Realty Ltd.

2857 Cambie St. Vancouver, B.C.

電話：(604)873-8591

- 本公司忠誠代理
- 房屋買賣
- 商業投資
- 地產物業
- 管理及燕梳業務
- 本公司總代理
- 加國出售加州屋崙
- 「美國之香港」

本公司香港聯號高華物業代理有限公司，(TRANSPACIFIC AGENCY LTD.)已於一九七九年四月一日，在港開始營業，專誠爲僑胞服務，代客買賣香港（交吉與否均可）加拿大及美國物業，如蒙惠顧或查詢，請與溫哥華聯號或香港聯號潘先生接洽。

香港高華代理有限公司地址如后
香港皇后大道中七十四號
皇后大廈二〇一室
電話：(五)二六三五一五

紐約證券交易所十五種熱門股票價格

四月廿六日

股票名稱	收市價	漲跌
Faircham	801.400	52.375
Duke Pow	776.700	16.50
GP Co	616.500	10.50
海潤石油	485.000	27.625
美商通商	413.600	12.375
Rollins Inc	378.500	19.00
德士古	344.200	27.25
美國電話電報	342.600	59.00
南方公司	307.600	13.50
西方石油	305.900	21.50
McDermott	261.400	16.875
西爾斯百貨	254.800	20.625
Amer Hess	245.100	34.50
雷華遜	232.800	12.125
貝利製造	211.200	77.375

股票名稱	收市價	漲跌
利興	0.90	0.70
大昌	1.32	0.30
大新公司	2.20	0.30
德華銀行	0.71	0.20
怡和	1.08	0.20
太古	1.26	0.20
太古洋行	1.37	0.20
太古洋行A	0.73	0.20
太古洋行B	1.23	0.20
太古洋行C	1.37	0.20
太古洋行D	0.40	0.20
太古洋行E	1.30	0.20
太古洋行F	1.30	0.20
太古洋行G	1.30	0.20
太古洋行H	1.30	0.20
太古洋行I	1.30	0.20
太古洋行J	1.30	0.20
太古洋行K	1.30	0.20
太古洋行L	1.30	0.20
太古洋行M	1.30	0.20
太古洋行N	1.30	0.20
太古洋行O	1.30	0.20
太古洋行P	1.30	0.20
太古洋行Q	1.30	0.20
太古洋行R	1.30	0.20
太古洋行S	1.30	0.20
太古洋行T	1.30	0.20
太古洋行U	1.30	0.20
太古洋行V	1.30	0.20
太古洋行W	1.30	0.20
太古洋行X	1.30	0.20
太古洋行Y	1.30	0.20
太古洋行Z	1.30	0.20

食品上漲

【本報訊】一項由加拿大統計局公佈的報告指出，上月份食品價格的上漲，主要是由於肉類、禽類、水產、蛋類、油類、糖類、麵粉、豆類、乾果、罐頭食品、酒精飲料、非酒精飲料、雜貨、其他食品、以及服務費等項的漲價所致。報告指出，上月份食品價格的上漲，主要是由於肉類、禽類、水產、蛋類、油類、糖類、麵粉、豆類、乾果、罐頭食品、酒精飲料、非酒精飲料、雜貨、其他食品、以及服務費等項的漲價所致。

版濟經

【本報訊】一項由加拿大統計局公佈的報告指出，上月份食品價格的上漲，主要是由於肉類、禽類、水產、蛋類、油類、糖類、麵粉、豆類、乾果、罐頭食品、酒精飲料、非酒精飲料、雜貨、其他食品、以及服務費等項的漲價所致。報告指出，上月份食品價格的上漲，主要是由於肉類、禽類、水產、蛋類、油類、糖類、麵粉、豆類、乾果、罐頭食品、酒精飲料、非酒精飲料、雜貨、其他食品、以及服務費等項的漲價所致。

市區油塘工業地

【本報訊】一項由加拿大統計局公佈的報告指出，上月份食品價格的上漲，主要是由於肉類、禽類、水產、蛋類、油類、糖類、麵粉、豆類、乾果、罐頭食品、酒精飲料、非酒精飲料、雜貨、其他食品、以及服務費等項的漲價所致。報告指出，上月份食品價格的上漲，主要是由於肉類、禽類、水產、蛋類、油類、糖類、麵粉、豆類、乾果、罐頭食品、酒精飲料、非酒精飲料、雜貨、其他食品、以及服務費等項的漲價所致。

地價依然堅挺

【本報訊】一項由加拿大統計局公佈的報告指出，上月份食品價格的上漲，主要是由於肉類、禽類、水產、蛋類、油類、糖類、麵粉、豆類、乾果、罐頭食品、酒精飲料、非酒精飲料、雜貨、其他食品、以及服務費等項的漲價所致。報告指出，上月份食品價格的上漲，主要是由於肉類、禽類、水產、蛋類、油類、糖類、麵粉、豆類、乾果、罐頭食品、酒精飲料、非酒精飲料、雜貨、其他食品、以及服務費等項的漲價所致。

較兩年前漲近一倍

【本報訊】一項由加拿大統計局公佈的報告指出，上月份食品價格的上漲，主要是由於肉類、禽類、水產、蛋類、油類、糖類、麵粉、豆類、乾果、罐頭食品、酒精飲料、非酒精飲料、雜貨、其他食品、以及服務費等項的漲價所致。報告指出，上月份食品價格的上漲，主要是由於肉類、禽類、水產、蛋類、油類、糖類、麵粉、豆類、乾果、罐頭食品、酒精飲料、非酒精飲料、雜貨、其他食品、以及服務費等項的漲價所致。

香港主要股票行情表

股票名稱	收市價	漲跌
利興	0.90	0.70
大昌	1.32	0.30
大新公司	2.20	0.30
德華銀行	0.71	0.20
怡和	1.08	0.20
太古	1.26	0.20
太古洋行	1.37	0.20
太古洋行A	0.73	0.20
太古洋行B	1.23	0.20
太古洋行C	1.37	0.20
太古洋行D	0.40	0.20
太古洋行E	1.30	0.20
太古洋行F	1.30	0.20
太古洋行G	1.30	0.20
太古洋行H	1.30	0.20
太古洋行I	1.30	0.20
太古洋行J	1.30	0.20
太古洋行K	1.30	0.20
太古洋行L	1.30	0.20
太古洋行M	1.30	0.20
太古洋行N	1.30	0.20
太古洋行O	1.30	0.20
太古洋行P	1.30	0.20
太古洋行Q	1.30	0.20
太古洋行R	1.30	0.20
太古洋行S	1.30	0.20
太古洋行T	1.30	0.20
太古洋行U	1.30	0.20
太古洋行V	1.30	0.20
太古洋行W	1.30	0.20
太古洋行X	1.30	0.20
太古洋行Y	1.30	0.20
太古洋行Z	1.30	0.20

的士牌照競投價降低

【本報訊】一項由加拿大統計局公佈的報告指出，上月份食品價格的上漲，主要是由於肉類、禽類、水產、蛋類、油類、糖類、麵粉、豆類、乾果、罐頭食品、酒精飲料、非酒精飲料、雜貨、其他食品、以及服務費等項的漲價所致。報告指出，上月份食品價格的上漲，主要是由於肉類、禽類、水產、蛋類、油類、糖類、麵粉、豆類、乾果、罐頭食品、酒精飲料、非酒精飲料、雜貨、其他食品、以及服務費等項的漲價所致。

當局考慮暫緩再標投

【本報訊】一項由加拿大統計局公佈的報告指出，上月份食品價格的上漲，主要是由於肉類、禽類、水產、蛋類、油類、糖類、麵粉、豆類、乾果、罐頭食品、酒精飲料、非酒精飲料、雜貨、其他食品、以及服務費等項的漲價所致。報告指出，上月份食品價格的上漲，主要是由於肉類、禽類、水產、蛋類、油類、糖類、麵粉、豆類、乾果、罐頭食品、酒精飲料、非酒精飲料、雜貨、其他食品、以及服務費等項的漲價所致。

農地補償率

【本報訊】一項由加拿大統計局公佈的報告指出，上月份食品價格的上漲，主要是由於肉類、禽類、水產、蛋類、油類、糖類、麵粉、豆類、乾果、罐頭食品、酒精飲料、非酒精飲料、雜貨、其他食品、以及服務費等項的漲價所致。報告指出，上月份食品價格的上漲，主要是由於肉類、禽類、水產、蛋類、油類、糖類、麵粉、豆類、乾果、罐頭食品、酒精飲料、非酒精飲料、雜貨、其他食品、以及服務費等項的漲價所致。

提高貸款利率

【本報訊】一項由加拿大統計局公佈的報告指出，上月份食品價格的上漲，主要是由於肉類、禽類、水產、蛋類、油類、糖類、麵粉、豆類、乾果、罐頭食品、酒精飲料、非酒精飲料、雜貨、其他食品、以及服務費等項的漲價所致。報告指出，上月份食品價格的上漲，主要是由於肉類、禽類、水產、蛋類、油類、糖類、麵粉、豆類、乾果、罐頭食品、酒精飲料、非酒精飲料、雜貨、其他食品、以及服務費等項的漲價所致。

增至一分四厘

【本報訊】一項由加拿大統計局公佈的報告指出，上月份食品價格的上漲，主要是由於肉類、禽類、水產、蛋類、油類、糖類、麵粉、豆類、乾果、罐頭食品、酒精飲料、非酒精飲料、雜貨、其他食品、以及服務費等項的漲價所致。報告指出，上月份食品價格的上漲，主要是由於肉類、禽類、水產、蛋類、油類、糖類、麵粉、豆類、乾果、罐頭食品、酒精飲料、非酒精飲料、雜貨、其他食品、以及服務費等項的漲價所致。

加華實業公司
CATHAY PACIFIC REALTY
5052 VICTORIA Dr Vancouver B. C. TEL:324-1034

五月新盤

△四萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫部份完成。

△五萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△六萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△七萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△八萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△九萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△十萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△十一萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△十二萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△十三萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△十四萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△十五萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△十六萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△十七萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△十八萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△十九萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△二十萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△二十一萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△二十二萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△二十三萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△二十四萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△二十五萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△二十六萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△二十七萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△二十八萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△二十九萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△三十萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△三十一萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△三十二萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△三十三萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△三十四萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△三十五萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△三十六萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△三十七萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△三十八萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△三十九萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△四十萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△四十一萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△四十二萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△四十三萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△四十四萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△四十五萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△四十六萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△四十七萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△四十八萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△四十九萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△五十萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△五十一萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△五十二萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△五十三萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△五十四萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△五十五萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△五十六萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△五十七萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△五十八萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△五十九萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△六十萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△六十一萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△六十二萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△六十三萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△六十四萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△六十五萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△六十六萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△六十七萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△六十八萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△六十九萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△七十萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△七十一萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△七十二萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△七十三萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△七十四萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△七十五萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△七十六萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△七十七萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△七十八萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△七十九萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△八十萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△八十一萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△八十二萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△八十三萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△八十四萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△八十五萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△八十六萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△八十七萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△八十八萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△八十九萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△九十萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△九十一萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△九十二萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△九十三萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△九十四萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△九十五萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△九十六萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△九十七萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△九十八萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△九十九萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

△一百萬餘元，東區廿五街兩層房，土庫完成。

加華實業公司

本公司現有新屋十間快將興建，全部標準平整地段，交通方便，材料上乘，歡迎僑胞預先選購，詳情請與上列各營業代表接洽。

美國地產

專權代理德州Texas, Horse Shoe Bay

旅遊中心土地發售，由一萬二千元，八千平方尺起，地區已全部開發，水電俱備，專人管理，代客興建，詳情請與Mr. Ted Barrett 943-5978或324-1034接洽，或上列各營業代表查詢。

高太

JOHN TOM 434-3492

郭光沐

STEPHEN KWOK 住家321-2005

譚光誠

Michael Lim 873-8758

譚清華

DAVID TAM 437-1714 437-1719

ADELINA KO 293-0041

立樂實業公司

LOVE ROCK REALTY

5316 VICTORIA Dr. VAN. B. C.

電話：324-3888

代理房屋，商業樓宇，各種地產買賣。

服務忠誠，行情準確，敬請惠詢。

翡翠宮 大酒樓

高級粵菜價適中

富麗堂皇招呼好

名廚主理翡翠宮

粵菜名廚主理

地址：溫哥華士嘉堡區二八八號(近P.N.E.)

電話：二五五-七四一

營業時間：(週五、六、日)上午十一時至晚上十二時

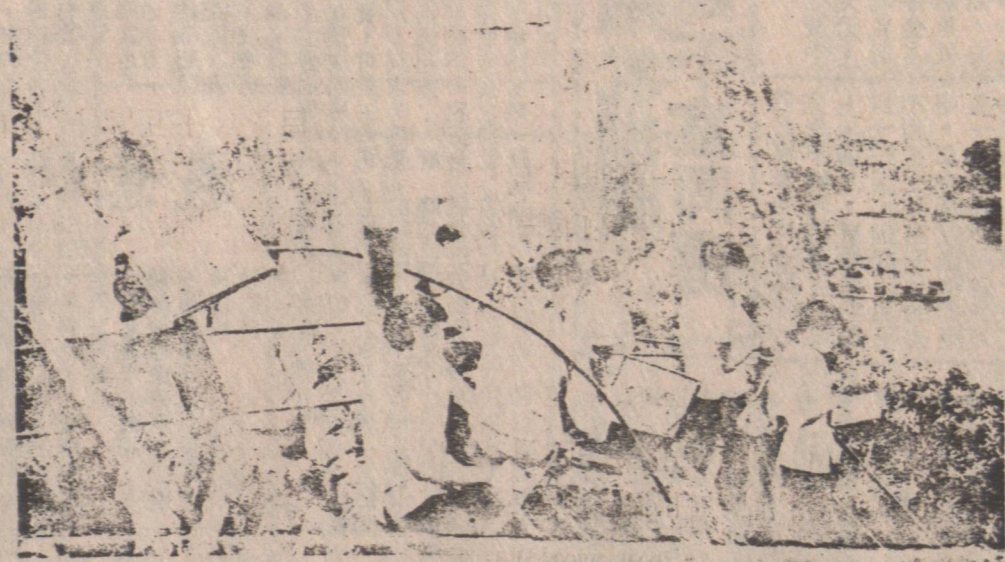
內蒙古出土
古物三千件

中共考古學家於內蒙地
區發現一個四千年前
石器時代的村落。

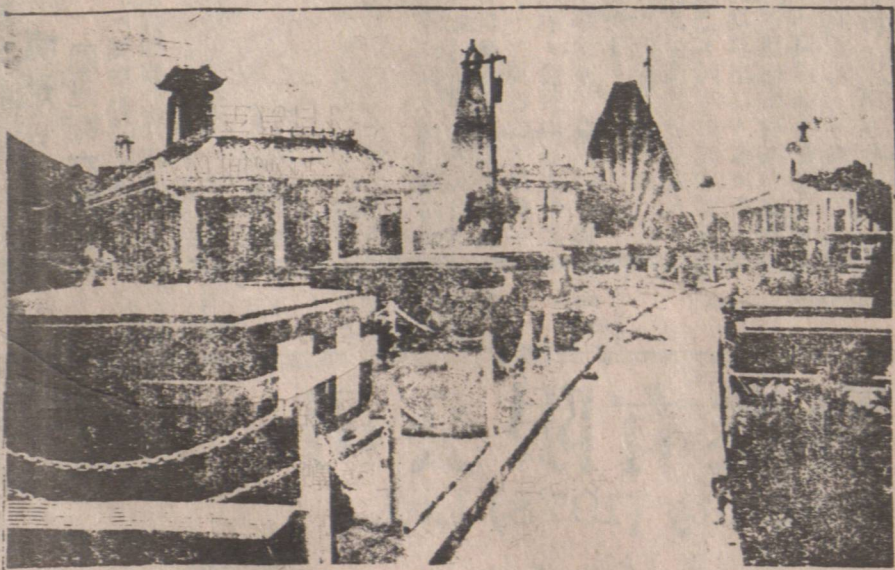
新華社說：在中國
北部的仰光古墓，還
發現一個銅製手鐲。該
手鐲是中國大陸迄今發
現的最早銅製文物。

在這件位於黃河以
西高原地區的遺址中，
還發現出三千件有古
價值的物品，其中有製
值一。

新華社說：其中一
個重要發現是一座保存
得很好的陶器窖，共四
個陳列的豆青色。新華
社報導稱：這種陶器在
中國大陸是首次發現，
它「對於研究原始社會
的手工藝品具有重大價
值」。



▲ 肇慶山水秀麗，人工業餘，美街受好者在寫景風岩星七的畫。



。室墓的麗華為處遠。角一場墳人華拉尼馬

天堂式的府地

馬尼拉墳場——

[illegible]

源資入息增加了百份之七十五
即是增加了你的利益

**RESOURCE
REVENUES
UP 75%
MEANS MORE
BENEFITS
FOR YOU.**

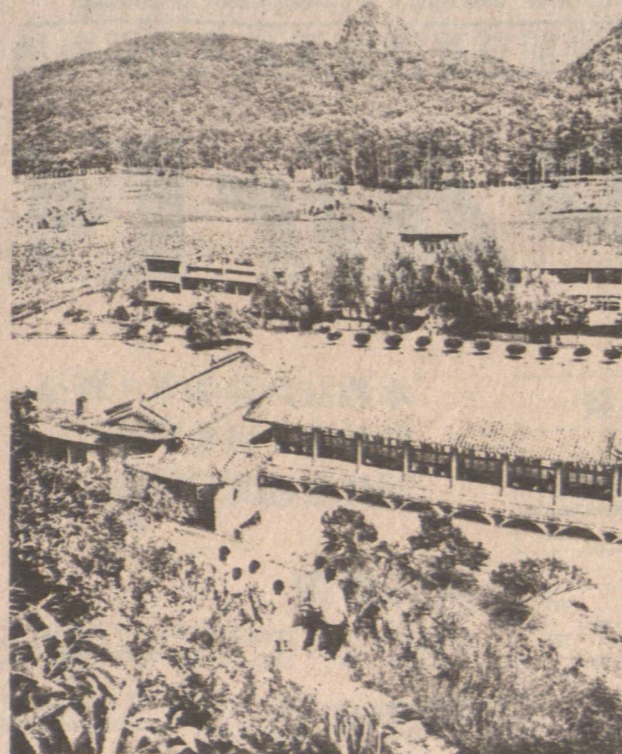
在新民主黨統治之下，我們的資源工業實際上已停止生長，其主要的原因之一：就是其對礦業生產不公平的『超級重稅』——此種高稅已經嚴重減少了探礦及開礦之發展。

社信黨已經將該種情形扭轉，社信黨已取消該種「超級重稅」，而採用積極的方法處理礦業及林業與其他各種工業，其成果就是在短短三年之內，已經增加了本省政府資源入息百份之七十五……給予卑詩省全體省民主要之利益。

各地風光



光風好慶肇東廣



(年二八五一元公於建)。塔禧崇 ▲

- 減輕個人多種稅項： • Lower taxes for the individual.

由於我們的資源工業擴展，提供更多入息來應付卑詩省之需用，本黨省政府已經能够在多方面減稅，本省零售稅早已經由百份之七減低至為百份之五，最近又再減低至為百

份之四，而且本黨還許諾繼續再減到低於百份之四，並將入息稅
份之四，並將個人入息稅之本省徵收部份減低百份之二，又已經減低了農稅及小型商業稅。

• 提供更多款項補助省民之需要： • More money for programs people need.

社信黨省府已經增加了各方面有關省民福利之計劃所支付之款項：包括改善及增加保健，醫院醫療，教育，房屋，老人服務，殘

疾服務，均增加甚多，此種福利之增加，係因為我們的資源入息增加而得成為事實。

• 提供更多工作職位給卑詩省省民 • More jobs for British Columbians.

本省全省之林業與礦業欣欣向榮，製造全省很多新工作職位，今天卑詩省之就業人數已經較一九七五年增加了七萬五千名，自從

社信黨執政後，投資者已重新對本省具有信心，本省前途一月比一月好，一年比一年昌隆。

社信黨是爲你工作的

SOCIAL CREDIT WORKS. FOR YOU.

(本廣告費由卑詩省社信黨支付廣告費)

如右歸附，則其立國亦豈正哉